CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**------- o0o -------**

### HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG KIÊM

### KHẾ ƯỚC NHẬN NỢ

### SỐ: 1402 - LDS – 2015………

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Khách hàng | **:** | CÔNG TY TNHH HẢI SẢN AN LẠC |
| Số ĐKKD | : | **1100878093** |
| Địa chỉ | : | Lô A14, Đường 4A, Khu Công nghiệp Hải Sơn, xã Đức Hòa Hạ, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An. |
| Người đại diện | : | **Nguyễn Thiện Duy**, chức vụ: Giám đốc |
| Căn cứ Hợp đồng tín dụng số **1402 - LAV – 201400598 ngày 12/06/2014**. Đề nghị Ngân hàng Xuất Nhập khẩu Việt Nam - Chi nhánh Quận 4 (Eximbank) cho rút số tiền với nội dung như sau: | | |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Số tiền và loại tiền: |
|  | Bằng số: **43.000 USD** |
|  | (Bằng chữ: Bốn mươi ba ngàn đô la Mỹ) |
|  | *Trong đó* |
|  | Tiền mặt: |
|  | Chuyển khoản: số tiền 43.000 USD (Bán USD nhận VNĐ tương đương) chuyển khoản vào TK 140214851009465 tại EIB Q4 của đơn vị, để thanh toán nguyên liệu thủy hải sản. |
| 2. | Mục đích sử dụng vốn vay: Thanh toán tiền mua nguyên liệu (cá nục) làm hàng XK. |
|  | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | Code 1 | Code 2 | Code 3 | Code 4 | | AB: Sp thủy sản | AB999: SP thủy sản khác | 01: Tài trợ xuất khẩu | 01999: Tài trợ xuất khẩu khác. | |
| 3. | Chứng từ chứng minh mục đích sử dụng vốn vay: Bảng kê mua hàng (23/12/2015) |
| 4. | Thời hạn vay: 06 tháng; kể từ ngày 25/12/2015 đến ngày 25/06/2015.  Trong đó: thời gian ân hạn nợ gốc là: |
|  |  |
| 5. | Kỳ hạn trả nợ |
|  | 5.1 Kỳ hạn trả nợ gốc:  ⌧ Trả một lần khi đáo hạn khoản vay.  5.2 Kỳ hạn trả lãi:  ⌧ Hàng tháng vào ngày 15; Kỳ đầu tiên trả nợ lãi là ngày …/…../….…, kỳ trả nợ lãi cuối cùng là ngày …/……/….… |
|  |  |
| 6. | Lãi suất cho vay: **4,0%/năm**. Lãi suất thay đổi 01 tháng/lần kể từ ngày giải ngân. |
|  |  |
| 7. | Lãi suất quá hạn: 150% lãi suất cho vay. |
| 8. | Phạt trả nợ gốc trước hạn: |
|  |  |
| 9. | Cam kết của khách hàng: |
|  | 9.1 Tôi (chúng tôi) lập Hợp đồng tín dụng kiêm khế ước nhận nợ này để Eximbank ghi nợ số tiền trên vào tài khoản vay của tôi tại Eximbank và cam kết trả nợ gốc và lãi đúng hạn, và thực hiện đúng, đủ các điều khoản đã ký trong Hợp đồng tín dụng nêu trên.  9.2 Hợp đồng tín dụng kiêm khế ước nhận nợ này được lập thành 03 bản (02 bản Ngân hàng giữ, 01 Khách hàng giữ) và là bộ phận không tách rời của Hợp đồng tín dụng nêu trên đã ký giữa tôi (chúng tôi) với Eximbank. |

TP Hồ Chí Minh, ngày tháng 12 năm 2015

## ĐẠI DIỆN NGÂN HÀNG ĐẠI DIỆN KHÁCH HÀNG

## 

## Trưởng Phòng KHDN